



Markt  
**Bechhofen**  
an der Heide

mit seinen Gemeindeteilen

Aub, Birkach, Burgstallmühle, Fröschau,  
Großenried, Heinersdorf, Kallert, Kaudorf,  
Kleinried, Königshofen, Lettenmühle, Liebersdorf,  
Mörlach, Oberkönigshofen, Reichenau,  
Röttenbach, Rohrbach, Rottnersdorf, Sachsbach,  
Selingsdorf, Thann, Voggendorf, Waizendorf,  
Weidendorf, Weihermühle, Wiesethbruck, Winkel

# AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT

Jahrgang 39

Donnerstag, den 2. September 2010

Nummer 18

Donnerstag, 2. September: Schlachtschüssel in den Gasthöfen

Freitag, 3. September: 19 Uhr: Kirchweiheröffnung mit dem Spielmannszug vor dem Münster; Eröffnungsansprachen des Pfarrers und des Bürgermeisters; anschließend Kirchweihbetrieb in den Gasthöfen

Samstag, 4. September: Kirchweihbetrieb in den Gasthöfen

Sonntag, 5. September: Festgottesdienst im Marienmünster um 9 Uhr; 13 bis 18 Uhr: Führungen im Privatmuseum „Wiegen & Messen“ von Johannes Schlender, Pfarrer-Kneipp-Straße 1

Montag, 6. September: Traditioneller Frühschoppen im Gasthof „Zur Linde“ mit Musik



*Kirchweih in Königshofen*  
2. bis 6. September 2010

Marktgemeinde Bechhofen: Martin-Luther-Platz 1, 91572 Bechhofen

Tel.: 0 98 22 / 60 60, Fax: 0 98 22 / 6 06 50, [www.markt-bechhofen.de](http://www.markt-bechhofen.de), E-Mail: [rathaus@bechhofen.com](mailto:rathaus@bechhofen.com)



## Amtliche Bekanntmachungen

### **Redaktionsschluss und Anzeigenschluss**

für unsere nächste Ausgabe des Amtsblattes  
vom Donnerstag, den 16. September 2010

**ist Freitag, der 10. September 2010 um 10.00 Uhr.**

### **Öffnungszeiten Hallenbad**

**Ab dem 05.09.2010 ist das Hallenbad wieder geöffnet!**

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 16.00 bis 20.30 Uhr, Samstag von 13.30 bis 18.00 Uhr, Mittwoch, Sonntag und Feiertage geschlossen.

Tel.-Nr. Hallenbad: 09822/10833 (nur während der Öffnungszeiten).

Am Freitag und Samstag ist Warmbadetag, Wassertemperatur: 30 ° C, an den übrigen Tagen beträgt die Temperatur 29 ° C.

Jeden Samstag findet in der Zeit von 14.00 bis 15.00 Uhr Wassergymnastik unter der Leitung von Frau Schurz statt. Eine Anmeldung hierzu ist nicht erforderlich.

Spielnachmittag für die Kinder jeden Samstag von 15.00 bis 17.00 Uhr. Die Kinder dürfen ihre Luftmatratzen, Flossen etc. mitbringen.

### **Trinkwasseruntersuchung 2010**

**Für folgende Ortsteile der Gemeinde Bechhofen:**

Reichenau, Sachsbach, Liebersdorf, Kaudorf, Kallert, Selingsdorf, Birkach, Röttenbach, Rottnersdorf, Burgstallmühle, Lettenmühle und Weihermühle.

Um den Hausbrunnen-Betreibern eine

**kostengünstige Trinkwasseruntersuchung**

zu ermöglichen, wird durch die Gemeindeverwaltung Bechhofen auch heuer wieder eine Gemeinschaftsuntersuchung organisiert. **Diese ist aber nur möglich, wenn die Anmeldung bis spätestens 10. September 2010 erfolgt.** Die Probeentnahme für die Trinkwasseruntersuchung findet voraussichtlich erst im November 2010 statt.

Wer sich nicht bis zum 10. September 2010 angemeldet hat, erhält vom Gesundheitsamt eine direkte Aufforderung zur Untersuchung. Diese muß der Brunnenbetreiber dann selber durchführen lassen. (Die Kosten dürften dann etwas höher liegen).

Die Trinkwasseruntersuchung wird durch den Milchwirtschaftlichen Verein Franken e.V. Triesdorf durchgeführt.

Die Gesamtkosten, **je Untersuchung** nach den Bestimmungen der Trinkwasserverordnung, belaufen sich auf **85,00 EUR.**

Bei Rechnungsstellung fallen Gebühren von **2,00 EUR** je Untersuchung an.

Um die Probeentnahmen zügig durchführen zu können ist es notwendig, daß die Brunnenbetreiber bzw. bevollmächtigte Personen angetroffen werden.

Die Untersuchungsgebühren sind aus Vereinfachungsgründen bereits bei der Probeentnahme zu entrichten.

Nach Vorlage der Untersuchungsbefunde erhalten die Brunnenbetreiber durch die Untersuchungsstelle eine Ausfertigung des Untersuchungsergebnisses. Diese Ausfertigung dient ausschließlich zur eigenen Information. Dem Staatlichen Gesundheitsamt sowie dem Landratsamt Ansbach werden die Ergebnisse insgesamt durch den Markt Bechhofen übermittelt.

Die genauen Termine zur Probeentnahme für die Trinkwasseruntersuchung, werden über das Amtsblatt bekannt gegeben, sobald diese feststehen.

**Ab sofort können Anmeldungen** für diese Untersuchung bei der Gemeindeverwaltung Bechhofen, Zimmer 01 oder unter der Telefonnummer 09822/606-23 erfolgen.

### **Weiherverpachtung**

Der Markt Bechhofen hat ab 01.10.2010 den Gemeindeweiher in Voggendorf auf Flur Nr. 749 Gemarkung Wiesethbruck mit einer Wasserfläche von 1.194 qm auf weitere 10 Jahre neu zu verpachten.

Die Interessenten werden gebeten, bis zum 09.09.2010 ein entsprechendes Pachtangebot bei der Gemeindeverwaltung (Kämmerei) abzugeben.

Der Weiher dient als Wasserreserve für den Feuerschutz und muss nach dem Abfischen sofort wieder gefüllt werden.

Über die Verpachtung entscheidet der Gemeinderat.

### **Vermessungen im Gemeindegebiet**

Im September werden im Gemeindegebiet Bechhofen Vermessungen durch das Vermessungsamt Hof durchgeführt.

Das Vermessungsamt Hof führt diese Arbeiten in Amtshilfe für das Vermessungsamt Ansbach aus, daher werden die Vermessungstechniker in Fahrzeugen mit HO- Kennzeichen bei uns unterwegs sein.

### **Zusammenschluss der Wasserleitung Ansbacher Straße und Ziegeleistraße**

Bei der Vorbereitung zu den Einbindearbeiten der Hauptwasserleitung von der Ansbacher Straße in den Plärrer, hat sich gezeigt, dass die im Kreisverkehr liegende Wasserleitung über 50 Jahre alt ist. Bei dem Ausbau des Kreisverkehrs im Jahr 2001 wurde die Wasserleitung, aus heute nicht mehr nachvollziehbaren Gründen, nicht erneuert.

### **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung**

**Bürgerbüro:**

Montag bis Mittwoch .....08:00 bis 16:00 Uhr  
Donnerstag .....08:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag .....08:00 bis 12:00 Uhr

und nach vorheriger Vereinbarung.

Tel. 09822/606-0 E-Mail: rathaus@bechhofen.com

Fax: 09822/606-50 Internet: www.markt-bechhofen.de

**Verwaltung:**

Montag bis Donnerstag .....08:00 bis 13:00 Uhr  
Donnerstag Nachmittag .....14.30 bis 18.00 Uhr  
Freitag .....08:00 bis 12:00 Uhr



**Benefizturnier**  
der U 15 Mädchenmannschaft  
des TSV Bechhofen

unter dem Motto



**Kinder  
H E L F E N  
Kinder**

**Wann: 04. September 2010**  
**Wo: Sportgelände Bechhofen, Pestalozzistr.26**  
**Turnierbeginn: 11:00 Uhr bis ca. 14.00 Uhr**




## Herbstwanderfahrt der DAV Sektion Hesselberg

Am 25. und 26. September  
fährt die Sektion Hesselberg  
zum Wandern nach Schröcken.



Gewandert wird am Samstag im Wandergebiet Warth / Schröcken Hochtannberg. Von leichten Rundwanderwegen zu bewirtschafteten Alpen bis zur richtigen Bergtour ist hier alles möglich.

Samstagsabend ist ein gemeinsames Abendessen mit Musik vorgesehen.

Am Sonntag fahren wir mit Bus nach Lingenau und wandern durch den Quelltuff Lehrpfad und durch die Schlucht der Bregenzer Ache.

Reisepreis pro Person für Bus, Übernachtung und Frühstück: 45,00 EUR - ohne Bergbahn.

Nähere Info in den Schaukästen an der Raiffeisenbank und der Geschäftsstelle oder auf der Homepage der Sektion [www.sektion-hesselberg.de](http://www.sektion-hesselberg.de).

**Anmeldung bis spätestens 17.09.2010 bei:** Manfred Schneeberger Tel.: 09822 / 10852 oder Elke Meier Tel.: 09822 / 604158.

Das sich mitten im Kreisverkehr befindende Schieberkreuz wurde zwar damals überholt aber nicht erneuert. Es zeigt sich heute bereits eine massive Undichtigkeit und daraus resultierende Wasserverluste. In wie weit die Schieber das Leitungsnetz absperrern können lässt sich nicht sagen. Auf Grund der Lage der bestehenden Wasserleitung im Kreisverkehr ist eine Auswechslung nicht möglich. Es wurde nach einer möglichen alternativen Trassenführung um den Kreisverkehr herum gesucht, um das in der Ziegeleistraße befindliche Schieberkreuz mit einer neuen Wasserleitung aus der Ansbacher Straße anzubinden. Dadurch wird die alte Wasserleitung im Kreisverkehr nicht mehr für die Anbindung der Ansbacher Straße benötigt. Die einzige Möglichkeit um nicht den Kreisverkehr zu öffnen und dadurch den Verkehr lahm zu legen ist die Trasse zwischen dem Kreisverkehr und den Brunnen in der gepflasterten Fläche. Dadurch wird die Oberfläche im Kreisverkehr nicht beschädigt und der Verkehr kann ungehindert weiterfließen.

**In der KW 36 (06.09.-10.09.2010) wird die Wasserleitung der Ansbacher Straße mit der Wasserleitung der Ziegeleistraße verbunden.**

Aufgrund dieser Arbeiten wird die Ziegeleistraße im Einmündungsbereich in den Plärrer (Schuh Forster) in der KW 36 vollständig für den Autoverkehr gesperrt. Die Durchgangsmöglichkeit für Fußgänger ist für diesen Zeitraum weiterhin gewährleistet.

Aufgrund dieser Arbeiten wird die Umleitung der Baumaßnahme Ansbacher Straße wie folgt geändert:

### **Bisherige Umleitungsstrecke**

(gültig bis 05.09.2010 und wieder ab 11.09.2010):

**Liebersdorfer Straße** Eisenbahnstraße Ziegeleistraße **Plärrer**

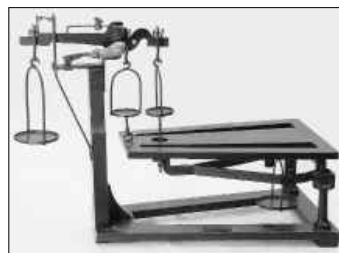
### **Neue Umleitungsstrecke**

(gültig ab 06.09.2010 bis 10.09.2010):

**Liebersdorfer Straße** - Eisenbahnstraße (Richtung FFW - Gerätehaus) Industriestraße Freiherr-von-Drais-Straße-Gunzenhausener Straße-**Plärrer**

## **museum wiegen & messen**

### **Museum in Königshofen zur Kirchweih geöffnet**



Am Kirchweih-Sonntag hat das ‚museum wiegen & messen‘ in Königshofen geöffnet. In einer extra gestalteten Sonderausstellung werden eine Vielzahl ‚Proportional-Waagen‘ oder ‚Verhältnis-Waagen‘ und die zugehörigen Gewichte gezeigt. Die

bekannteste Vertreterin dieser Art Waagen ist die Straßburger ‚Dezimalwaage‘. Sie wurde 1822 von Alois Quintens aus Straßburg konstruiert. Auch andere Erfinder beschäftigten sich mit Waagen, bei denen nur ein Bruchteil der Gewichte zum abwiegen einer Ware benötigt wurde. So erhielt 1826 der Nürnberger Ludwig Andreas Leinberger ein königlich bayerisches Patent auf eine völlig andere Konstruktion einer Dezimalwaage. Auch bei ihr sind Gewichte nur im Verhältnis 1:10 aufzulegen. Aber nicht nur in diesem Wägeverhältnis wurden Waagen gebaut. Viehwaagen erhielten die Proportion 1:100 oder auch 1:1000. Eine Besonderheit der Sonderausstellung ist das Unikat einer Waage im Wägeverhältnis 1:32. Mit dieser Waage ließen sich die bereits vorhandenen Gewichte nach Lot und Quentchen uneingeschränkt verwenden.

Für die Dezimalwaagen mußten zunächst spezielle Gewichtstücke hergestellt werden.

Das Foto zeigt ein Dezimalwaagen-Modell für Schulen. Die offene Bauweise zeigt die Funktion und sie ist für den Physik-Unterricht gedacht.

Das Museum und die Ausstellung können am Sonntag den 5. Sept. von 13 bis 18 Uhr in der Pfarrer-Kneipp-Str. besichtigt werden.

## **Ansbacher Gesundheitstage** **vom 26.10.-24.11.2010**

Die 9. Ansbacher Gesundheitstage mit dem Schwerpunktthema „Älter werden - alt sein“ werden am 26.10.2010 mit einem Vortrag des bekannten Autoren und Zen-Meisters Willigis Jäger eröffnet. Weitere Vorträge und Workshops widmen sich den Themen Altenheim der Zukunft, barrierefreies Leben und Wohnen, Biographiearbeit mit älteren Menschen, Kraft von Humor und Heiterkeit im Alter sowie Qigong für Senioren. Alle Veranstaltungen sind kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Zusätzlich wird in den Kammerspielen in Ansbach der Film „Wolke Neun“ gezeigt, der das Thema Liebe im Alter zum Inhalt hat. Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen können dem in den Gemeindeverwaltungen ausliegenden Prospekt entnommen werden und stehen im Internet unter [www.vhs-lkr-ansbach.de](http://www.vhs-lkr-ansbach.de) zur Verfügung. Träger der Veranstaltungsreihe ist die Gemeindefreie Gesundheitskonferenz.

## **Landratsamt Ansbach - Veterinäramt**

### **ANERKENNUNG VON MITTELFRANKEN ALS BHV1-FREIE REGION**

Ab 01.09.2010 gilt Mittelfranken als BHV1-freie Region.

Weitere BHV1-freie Regionen sind z.B. die Regierungsbezirke Unter- und Oberfranken, die Oberpfalz, Österreich und Südtirol. Der Verkauf von Rindern in diese Gebiete ist ab der Anerkennung wieder ohne die zusätzliche Quarantäneuntersuchung möglich.

Zur Klarstellung:

An der Untersuchungspflicht der Rinderbestände in Mittelfranken und der allgemeinen Bescheinigungspflicht (BHV1-Freiheitsbescheinigung) in Mittelfranken ändert sich mit der Anerkennung nichts.

Wesentliche Änderungen sind jedoch zu beachten, wenn Rinder von außerhalb einer BHV1-freien Region (z.B. aus Schwaben, Ober- und Niederbayern, aus anderen Bundesländern oder aus anderen nicht anerkannten Ländern) in mittelfränkische Bestände (auch Händlerställe und Sammelstellen) eingestellt werden.

### **Zucht- und NutZRinder**

Zucht- und NutZRinder müssen folgende Bedingungen erfüllen:

1. Sie stammen aus einem Betrieb in dem nach amtlichen Informationen in den letzten 12 Monaten keine klinischen oder pathologischen Anzeichen der infektiösen Bovinen Rhinotrachetis (IBR) aufgetreten sind.
2. Sie sind in den 30 Tagen unmittelbar vor der Verbringung in einer von der zuständigen Behörde genehmigten Einrichtung isoliert worden (Quarantäne), und alle Rinder in der selben Isoliereinrichtung sind während dieses Zeitraumes frei von klinischen Anzeichen der infektiösen Bovinen Rhinotrachetis geblieben.
3. Sie sind zusammen mit allen anderen Rindern von derselben Isoliereinrichtung mit negativem Ergebnis einer serologischen Untersuchung Blutproben unterzogen worden, die nicht eher als 21 Tage nach ihrer Ankunft in der Isoliereinrichtung entnommen und auf Antikörper gegen das

gesamte BHV1 (Untersuchung auf gE-Antikörper ist nicht ausreichend) untersucht worden sind und

4. sie sind nicht gegen die infektiöse Bovine Rhinotrachetis (IBR) geimpft worden.

Die mitzuführende gültige BHV1-Freiheitsbescheinigung muss folgenden Zusatz tragen „Rinder gemäß Artikel 3 Abs. 1 der Entscheidung 2004/558/EG der Kommission“.

### **Schlachtrinder:**

Schlachtrinder müssen direkt zum Bestimmungsschlachthof gebracht werden und dürfen nicht gemeinsam mit Zucht- oder NutZRinder transportiert werden.

### **Mastkälber/Fresser**

Für das Verbringen von Rindern aus nicht als BHV1-frei anerkannten Regionen direkt in **reine Mastbestände** wurde folgende Ausnahmeregelung (von der Quarantänepflicht) getroffen:

1. Die Rinder sind nicht gegen die BHV1-Infektion geimpft und waren seit ihrer Geburt ausschließlich in BHV1-freien Betrieben.
2. Der Transport der Rinder findet ohne Kontakt zu anderen Rindern mit einem niedrigeren Gesundheitsstatus statt.
3. Die Rinder müssen mindestens 30 Tage oder seit ihrer Geburt auf dem Betrieb oder einer von der zuständigen Behörde genehmigten Isoliereinrichtung gehalten worden sein, in deren Umkreis von fünf Kilometern in den letzten 30 Tagen keine klinischen oder pathologischen Anzeichen einer BHV1-Infektion aufgetreten sind.
4. Die Rinder wurden innerhalb von sieben Tagen vor dem Verbringen im Herkunftsbestand oder der genehmigten Isoliereinrichtung mit negativem Ergebnis auf BHV1-Antikörper oder bei geimpften Herden auf gE-Antikörper untersucht.
5. Im Bestimmungsbetrieb werden alle Rinder in Stallhaltung gemästet und nur zur Schlachtung abgegeben.
6. Die Rinder werden im Zeitraum von 21 bis 28 Tagen nach dem Einstellen im Endmastbetrieb auf BHV1-Antikörper oder im Fall von geimpften Herden auf gE-Antikörper untersucht.
7. BHV1-positive Tiere (Reagenten) sind innerhalb von 45 Tagen nach dem Einstellen zu schlachten, und die Kontaktrinder sind frühestens 28 Tage nach Abgabe des Reagenten auf BHV1-Antikörper zu untersuchen.

Die BHV1-Freiheitsbescheinigung für diese Rinder muss den Zusatz „Rinder gemäß Art. 3 Abs. 4 der Entscheidung 2004/558/EG der Kommission“ beinhalten.

Zusammenfassend bedeutet die Anerkennung als BHV1-freie Region für die Rinderhalter und den Viehhandel in Mittelfranken insbesondere folgendes:

1. Bestmöglicher Schutz der Rinderbestände von Neuinfektionen mit BHV1.
2. Erleichtertes Verbringen von Rindern und damit bessere Handelsmöglichkeiten mit anderen anerkannten BHV1-freien Regionen.
3. Zukauf von Rindern aus nicht anerkannten BHV1-freien Regionen nur nach Erfüllung der ergänzenden Gesundheitsgarantien.
4. Bei Auftreten von neuen Reagenten müssen diese unverzüglich geschlachtet werden.
5. Rinder die an Tierschauen außerhalb der BHV1-freien Region teilnehmen, müssen ebenfalls ergänzende Gesundheitsgarantien (Quarantäneuntersuchung) erfüllen, wenn sie in das Artikel-10-Gebiet zurück wollen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Veterinäramt Ansbach, Tel. 0981/468-8001, gerne zur Verfügung.





**Wanderausstellung „Tierisch schön! - Kunst für Kinder“**

**mit Themenführungen und Workshops für Schulklassen, Kindergartengruppen und alle Kunstinteressierten!**

**Brionda-Haus, Hintere Gasse 3, Herrieden**

Das Bündnis für Familie im Landkreis Ansbach präsentiert unter dem Motto „Tierisch schön - Kunst für Kinder“ vom 22.09. bis 16.10.2010 verschiedene Werke der Künstler Jochen Sturm und Peter Nedwal im Brionda-Haus in Herrieden. Die Werke dieser Wanderausstellung sind gezeichnet, gemalt, geschnitzt oder wurden aus verschiedensten Gegenständen, wie z.B. alten Schusterleisten und Schuhlöffeln, kreiert.

Die Kunsthistorikerin Frau Nancy Kleye bietet für **Schulklassen, Kindergartengruppen und alle Interessierten** außerdem **Themenführungen und Workshops** an, so dass jeder mit Materialien experimentieren kann, die auch die Künstler für ihre Kunstwerke nutzen. Es werden Tiere mit Farben und Kreiden, aus Draht, Holz oder Alltagsgegenständen entstehen. Auch **Kindergeburtstage** können während der Ausstellung stattfinden.

Informationen und Anmeldungen bei Frau Kleye, Tel. 09825-926131 oder im Bündnisbüro, Landratsamt Ansbach Tel. 0981-468-5407, Mail info@familienLANDkreis.de.

**Öffnungszeiten der Ausstellung:**

Freitag: 24.09.2010, 08.10.2010, 15.10.2010 von 16-18 Uhr  
 Samstag: 25.09.2010, 02.10.2010, 09.10.2010, 16.10.2010 von 14-16 Uhr

Individuelle Ausstellungsbesuche nach Terminabsprache möglich.

**Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen:**

**22.09.2010, 17 Uhr:** Eröffnungsveranstaltung, Grußwort Bürgermeister Brandl

**29.09.2010, 20 Uhr:** Vortrag „Brauchen Kinder Kunst“, Referentin Nancy Kleye, Eintritt frei

In Zusammenarbeit mit der Kath. Erwachsenenbildung im Landkreis Ansbach e.V.

**30.09.2010, 14.15-15.45 Uhr:** Steig in die Arche ein - Tiergeschichten aus Noahs großem Schiff -

Erzählt und gestaltet für Kinder ab 5 J., Teilnahme kostenlos

In Zusammenarbeit mit „Familienbande“ der Evang. Christuskirchengemeinde.

Anmeldung: Ev. Pfarramt, Tel. 09825-4884, Ev.Kita, Tel. 09825-4662

**07.10.2010, 16-18 Uhr:** Fabelhafte Geschichten und Bilder hören, schreiben und zeichnen für Kinder von 8-12 J., Materialkosten: 3,- EUR

Veranstaltung in Kooperation mit der Stadt-/Pfarrbücherei Herrieden.

Anmeldung: Bücherei, Tel. 09825 - 927 083

Alle Veranstaltungen finden im Brionda-Haus statt.

Weitere Informationen:

[www.familienLANDkreis.de](http://www.familienLANDkreis.de)



**Amt für Versorgung und Familienförderung Nürnberg**

**Außensprechtage im Landkreis Ansbach**

**Allgemeiner Außensprechtage:** am Dienstag, den 14.09.2010 in der Zeit von 9.00 bis 14.00 Uhr, im Landratsamt Ansbach, Crailsheimstr. 1

**Orthopädischer Sprechtag:** am 02.09.2010 von 8.30 bis 11.00 Uhr, im Gesundheitsamt Ansbach, Kronacher Str. 8

**Jugendtreff Bechhofen**

Friedhofstraße 2 (Eingang Hinterhof)

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Donnerstag ..... 17.00 bis 20.00 Uhr

**Termine Hausmüllabfuhr**

Bechhofen, Markt: **Mittwoch, 15.09.2010**

Bechhofen, Außenorte: **Donnerstag, 16.09.2010**

**Termine Papiertonne/Gelbe Säcke**

Bechhofen, Markt: **Montag, 27.09.2010**

Bechhofen, Außenorte: **Montag, 13.09.2010**

jeweils ab 6.00 Uhr

**Termin Biotonne**

Bechhofen und Außenorte: **Mittwoch, 08.09.2010**



**Kommunalunternehmen Bechhofen**

**Bereitschaftsdienste KMB**

(erreichbar rund um die Uhr)

**Wasserwerk**

Herr Meier, Herr Birzer .....0171 / 535 35 10

**Kläranlage, Abwasser**

Herr Röschl, Herr Höppner .....0171 / 532 44 18



**Lebensretter**

**Sie für Ihr Patenkind. Ihr Patenkind für seine Welt.**

Eine Patenschaft bewegt. Werden Sie Pate!

Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**

(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz; ggf. abweichender Mobilfunktarif)



[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)



## Bereitschaftsdienste

### Apotheken-Notdienst

Donnerstag, 02.09.2010	Markt-Apotheke, Bechhofen, 09822/228
Freitag, 03.09.2010	Stadt-Apotheke, Wolframs-Eschenbach, 09875/291
Samstag, 04.09.2010	Maximilian Apotheke Merkendorf, 09826/655028 oder Anthemis-Apotheke, Herrieden, 09825/923500
Sonntag, 05.09.2010	Sandrina-Apotheke, Weidenbach, 09826/62990
Montag, 06.09.2010	See-Apotheke, Muhr am See, 09831/4311
Dienstag, 07.09.2010	Stadt-Apotheke, Merkendorf, 09826/659650
Mittwoch, 08.09.2010	Burg-Apotheke, Lichtenau, 09827/927444
Donnerstag, 09.09.2010	Heide-Apotheke, Bechhofen, 09822/5992
Freitag, 10.09.2010	Stadt-Apotheke, Herrieden, 09825/306
Samstag, 11.09.2010	Burg-Apotheke, Burgoberbach, 09805/1750
Sonntag, 12.09.2010	Markt-Apotheke, Bechhofen, 09822/228
Montag, 13.09.2010	Stadt-Apotheke, Wolframs-Eschenbach, 09875/291
Dienstag, 14.09.2010	Maximilian Apotheke Merkendorf, 09826/655028 oder Anthemis-Apotheke, Herrieden, 09825/923500
Mittwoch, 15.09.2010	Sandrina-Apotheke, Weidenbach, 09826/62990

Der für den Notdienst zuständige Arzt ist unter der Tel.Nr. 01805/191212 zu erfragen.

### Öffnungszeiten der Markt-Apotheke Bechhofen:

Mo., Di., Do., Fr. 8.30-18.30 Uhr, Mi. 8.30-18.00 Uhr, Sa. 8.30-12.30 Uhr

### Zahnärztlicher Notdienst

#### 04.09./05.09.2010

10.00 - 12.00 Uhr und 18.00 - 19.00 Uhr

Dr. Arno Wild, Ansbacher Str. 19

91541 Rothenburg.....09861 / 8383

#### 11.09./12.09.2010

10.00 - 12.00 Uhr und 18.00 - 19.00 Uhr

Dr. (IMF Klausenburg) Dagmar Szilagyi

Galgengasse 9, 91541 Rothenburg.....09861 / 4552

Weitere Notdienstzahnärzte in unserer Region finden Sie unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)



## Region Hesselberg

### Vortrag von Dr. Rebecca Basile: „Von Bienen und Menschen“

Im Rahmen der Kooperationsveranstaltung des Netzwerk Blühende Landschaft Hesselberg „Wege zu einer Blühenden Landschaft Mittelfranken am Beispiel der Fränkischen Moststraße“ spricht **am 10. September 2010** im Evangelischen Bildungszentrum Hesselberg, Gerolfingen, **von 19.00 Uhr - 20.30 Uhr**

### Dr. Rebecca Basile zum Thema „Von Bienen und Menschen“ Eintritt frei!

Dr. Rebecca Basile ist ehemalige Mitarbeiterin am Bieneninstitut Würzburg bei Prof. Dr. Tautz.

Sie wird in ihrem Vortrag von der Lebenswelt der Bienen erzählen, deren Verhaltensbiologie und auf die geschichtliche Beziehung „Mensch-Biene“ eingehen.

### Tagung „Wege zu einer Blühenden Landschaft in Mittelfranken“

Im Rahmen der Kooperationsveranstaltung des Netzwerk Blühende Landschaft Hesselberg „Wege zu einer Blühenden Landschaft Mittelfranken am Beispiel der Fränkischen Moststraße“ findet am **10. September 2010** findet am **Evangelischen Bildungszentrum Hesselberg in Gerolfingen die Tagung „Wege zu einer Blühenden Landschaft Mittelfranken am Beispiel der Fränkischen Moststraße“** statt.

Veranstalter ist das Netzwerk Blühende Landschaft in Kooperation mit dem Landschaftspflegeverband Mittelfranken, der Region Hesselberg und weiteren regionalen Institutionen aus den Bereichen Landwirtschaft, Naturschutz, Imkerei, Jägerschaft und Kommunen.

Im Mittelpunkt der Tagung steht die Förderung Blüten besuchender Insekten, die als Bestäuber von Kultur- und Wildpflanzen tragende Säulen im Ökosystem sind. Auf der Tagung werden Konzepte und Maßnahmen vorgestellt und diskutiert, wie in den verschiedenen Bereichen Blühende Landschaft umgesetzt werden kann.

Eingeladen sind Praktiker, regionale Unternehmer, Vertreter aus Politik und Verwaltung und alle Kommunen in Mittelfranken. Vernetzung, Information und gemeinsame Umsetzung sind die Ziele der Veranstaltung. Herr Landrat Rudolf Schwemmbauer hat die Schirmherrschaft über die Tagung übernommen.

Die Tagung beginnt um **10 Uhr und endet um 17 Uhr**. Der Tagungsbeitrag beträgt 12 Euro.



## Freiwillige Feuerwehren

### Termine

#### FFW Bechhofen:

10.09.2010, 19.00 Uhr, Vorbereitung Leistungsprüfung

#### FFW Großenried / Jugendfeuerwehr:

06.09.2010, 19.00 Uhr, Übung

#### FFW Kaudorf:

04.09.2010, 19.30 Uhr, Übung

#### FFW Reichenau:

04.09.2010, 19.00 Uhr, Übung

#### FFW Sachsbach:

04.09.2010, 19.00 Uhr, Übung

#### FFW Thann / Jugendfeuerwehr:

07.09.2010, 19.00 Uhr, Übung



## Wir gratulieren

### Alfons und Monika Schiebel feierten goldene Hochzeit



Ihre goldene Hochzeit feierten am 27. August Alfons und Monika Schiebel in Voggendorf 58. Die Glückwünsche der Marktgemeinde Bechhofen überbrachte 3. Bürgermeister Bernd Kober mit einem Geschenkkorb.

Alfons Schiebel (72 Jahre) wurde in Voggendorf geboren und besuchte die Schule in Arberg. Er wuchs mit 4 Schwestern und einem Bruder auf, der inzwischen bereits verstorben ist. Nach dem Schulbesuch erlernte der Jubilar in Bechhofen das Maurerhandwerk, das er zunächst dort und später in Voggendorf ausübte. Zwischendurch war er 3 Jahre lang in einem anderen Beruf in Ansbach beschäftigt. Während seiner Tätigkeit auf dem Bau lernte er in der Fränkischen Schweiz seine Frau kennen.

Monika Schiebel (70 Jahre) war zunächst in der Fränkischen Schweiz in einer Fabrik tätig. Nach der Heirat zog sie zu ihrem Mann nach Voggendorf. Hier nahm sie bis zum Eintritt in den Rentenstand eine Halbtagsbeschäftigung in einer Bechhöfer Pinselabrik wahr. Acht Jahre nach der Heirat hatte sich das Ehepaar in Voggendorf auf dem Platz des alten Gebäudes ein neues Haus gebaut, in dem die Jubilare noch heute wohnen.

Aus der Ehe gingen zwei Söhne hervor. Zu den weiteren Nachkommen gehören 5 Enkel und inzwischen auch ein Urenkel. Beide Jubilare fahren noch gerne Fahrrad. Außerdem kümmert sich das Paar um Haus und Garten, wobei sich Monika Schiebel besonders ihren Blumen widmet. Ihr Mann war früher eifriger Taubenzüchter. Seine Tiere präsentierte er häufig bei Ausstellungen, bei denen er eine Reihe von Preisen zuerkannt bekam.



## Kirchliche Nachrichten

### Evang.-Luth. Kirchengemeinden Bechhofen und Sachsbad

#### **Freitag, 03.09.**

19.00 Uhr Andacht Katharinenkirche

#### **Sonntag, 05.09., 14. So. n. Trinitatis, Kollekte: Orgel**

9.00 Uhr Bechh. Gottesdienst, Pfr. Beyhl

10.15 Uhr Sachsbad. Gottesdienst, Pfr. Beyhl

#### **Freitag, 10.09.**

19.00 Uhr Andacht Katharinenkirche

#### **Samstag, 11.09.**

16.30 Uhr Gemeindeausflug nach Plattling  
Gottesdienst Seniorenhof, Pfr. Roth

#### **15. So. n. Trinitatis, 12. September, Kollekte: Theologische Ausbildung in Bayern**

9.00 Uhr Bechh. Gottesdienst, Pfr. Roth

10.15 Uhr Sachsbad. Gottesdienst, Pfr. Roth

#### **Dienstag, 14.09.**

16.00 Uhr - 18.00 Uhr Präparandenanmeldung, Pfarrhaus

#### **Mittwoch, 15.09.**

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht (Beginn), Gemeindehaus

#### **Donnerstag, 16.09.**

14.00 Uhr Seniorenkreis

#### **Freitag, 17.09.**

16.00 Uhr - 18.00 Uhr Präparandenanmeldung, Pfarrhaus

19.00 Uhr Andacht Katharinenkirche

#### **Gemeindeausflug nach Plattling**

Unser diesjähriger Gemeindeausflug führt uns am 11. September in das niederbayerische Plattling, in das uns die dortige Kirchengemeinde im Rahmen der 200 Jahre ELKB-Feierlichkeiten eingeladen hat. Folgendes Programm ist geplant:

#### **Abfahrt:**

06.25 Uhr Wiesethbruck

06.28 Uhr Frörschau

06.30 Uhr Bechhofen Gemeindehaus

06.35 Uhr Bechhofen Katharinenkirche

06.40 Uhr Sachsbad

06.45 Uhr Reichenau

Ca. 10.00 Uhr Weißwurstfrühschoppen mit der Kirchengemeinde Plattling

11.30 Uhr Stadtführung

13 Uhr Mittagessen im Gasthof zur Isar

14.30 Uhr Fahrt zum Kloster Niederaltaich und Besichtigung

16.00 Uhr Gang zur Donau

17.00 Uhr Brotzeit Niederalteicher Hof

ca. 18 Uhr Rückfahrt

Ankunft in Bechhofen ca. 21 Uhr

Kosten pro Person: 20 Euro, (für ehrenamtliche Mitarbeiter der Kirchengemeinde kostenfrei).

Einige Restplätze sind noch vorhanden. Um Anmeldung im Pfarramt (09822/262) wird gebeten.

#### **Präparandenunterricht-Anmeldung**

Alle Jugendlichen, die im April 2012 konfirmiert werden möchten sind herzlich eingeladen sich zum Präparandenunterricht anzumelden. Die Anmeldung ist an folgenden Tagen im Pfarramt möglich:

Dienstag, 14. September, 16-18 Uhr

Freitag, 17. September, 16-18 Uhr

Mitzubringen ist der Tauschein (Stammbuch)

#### **Beginn-Konfirmandenunterricht**

Die Konfirmanden treffen sich das erste Mal alle gemeinsam am Mittwoch, 15. September, um 17 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus.

Hier werden die Gruppen für das kommende Jahr eingeteilt und die Unterrichtstage bzw. -zeiten festgelegt.

#### **Seniorenkreis**

Herzlich eingeladen wird zum Treffen des Seniorenkreises am Donnerstag, 16. September, den Pfr. Beyhl halten wird. Im Seniorenkreis geht es um ein gemütliches Beisammensein, wir werden alte Volkslieder singen, und Pfr. Beyhl wird „Heiteres aus einem Pfarrleben“ aus verschiedenen Jahrhunderten erzählen.

## **Evang.-Luth. Kirchengemeinde Königshofen an der Heide**

### **Sonntag, 5. September Kirchweih**

9.00 Uhr Pfarrer Weber, Kollekte: Kirchenrenovierung  
9.00 Uhr Kindergottesdienst: Die kleine Gabe

### **Sonntag, 12. September 15. Sonntag nach Trinitatis**

9.00 Uhr Pfarrer Dahinten, Kollekte: Theologische Ausbildung in Bayern  
9.00 Uhr Kindergottesdienst: Und Gott schuf das Licht (Gelb)

### **Sonntag, 19. September 16. Sonntag nach Trinitatis**

9.00 Uhr Prädikant Hasselt, Kollekte: Studentenseelsorge  
9.00 Uhr Kindergottesdienst: Und Gott schuf Himmel und Wasser (Blau)

### **Die Krabbelgruppe lädt ein**

Die Krabbelgruppe möchte die Großen und Kleinen aus der Gemeinde am Kirchweihsonntag dem 5. September zwischen 13 und 16 Uhr herzlich ins Gemeindehaus einladen. Es wartet eine Ausstellung mit Bildern und Infos unserer Treffen, Spielmöglichkeiten für die Kinder und ein Kaffee und Kuchen Verkauf auf Sie. Lassen Sie sich bei uns nieder oder nehmen Sie sich etwas mit nach Hause. Der Erlös kommt unseren Krabbelkindern zu gute. Die Krabbelgruppe trifft sich immer Dienstags von 10 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus und ist für Eltern mit ihren Kindern bis zu drei Jahren. Wir spielen, singen, basteln, gehen spazieren und tauschen Erfahrungen aus. Wenn Sie neugierig geworden sind und uns etwas unterstützen möchten, kommen Sie am Kirchweihsonntag vorbei. Es freuen sich die Eltern und Kinder der Krabbelgruppe!

## **Evangelische Kirchengemeinden Sommersdorf mit Burgoberbach und Thann**

www.sommersdorf-thann.de

### **Sonntag, 05.09., 14. Sonntag nach Trinitatis**

09:00 h Lichtblick-Gottesdienst, Schule Burgoberbach (EBL)  
10:30 h Lichtblick-Gottesdienst, Schule Burgoberbach (EBL) beide gleichzeitig mit Kinderlichtblick (Team)

### **Sonntag, 12.09., 15. Sonntag nach Trinitatis**

08:45 h Gottesdienst, Schlosskirche Sommersdorf (Klaus Popp)  
10:00 h Gottesdienst, Peterskirche Thann (Klaus Popp)

Abkürzungen: EBL = Pfarrerin Elfriede Bezold-Löhr, KG = Pfarrer Klaus Gruber

**Aktuelle Termine** unter [www.sommersdorf-thann.de](http://www.sommersdorf-thann.de) siehe Kalender

### **Schulgottesdienste:**

Schulanfangsgottesdienst erste Klassen mit Segnung der Kinder: Dienstag, 14.09.2009, 9:00 Uhr. St. Nikolaus-Kirche, Burgoberbach (EBL/KG)

Schulanfangsgottesdienst 2. - 4. Klassen, Mittwoch, 15.09.2009, 9:45 Uhr, St. Nikolaus-Kirche, Burgoberbach

**Kinder und Jugend** - Wöchentlich in der Schulzeit. In den Ferien nur Kinderlichtblick:

Wieder ab Dienstag, 14.09.: 16:30 - 18:00 h **Jungschar**, im evang. Gemeindehaus Burgoberbach, Weihersehneidbacher Straße 1.

Mi 19:30 - 20:30 Uhr **Teenkreis Thann**, Gemeindehaus

Do 19:00 - 21:00 Uhr **Teenkreis**, evang. Gemeindehaus Burgoberbach

Verantwortlich: Kinder- und Jugendreferentin Damaris Schwarzrock, Tel. 0981-61940

Das evang. Gemeindehaus in Burgoberbach steht in der Weihersehneidbacher Str. 1, die Schule in der Wassertrüdingen Straße 15 Ecke Adam-Riese-Straße.

Die **Lichtblick-Predigten** können auf unserer Homepage [www.sommersdorf-thann.de](http://www.sommersdorf-thann.de) nachgelesen, heruntergeladen, angehört oder als Podcast abonniert werden.

**Neu: Blog zum Thema** „Nachdenken über die Bibel“. Etwa fünfmal in der Woche veröffentlichen Elfriede Bezold-Löhr und Hans Löhr ihre Gedanken zum jeweiligen Bibelwort des Tages (Losung und Lehrtext). Hier die **Internetadresse: [glaubenswachstum.blogspot.com](http://glaubenswachstum.blogspot.com)**

**Urlaubsvertretung:** Das Pfarramt Sommersdorf-Thann ist bis 11. September nicht besetzt. Die Vertretung hat Pfarrer Roth, Burk, Telefon 09822-7456.

**E-Mail-Adresse des Pfarramts Sommersdorf:** [pfarramt@sommersdorf-thann.de](mailto:pfarramt@sommersdorf-thann.de)

**Impuls:** »Für dich, spiele ich mein Lied, denn du machst mich stark; du, Gott, gibst mir sicheren Schutz, du bist so gut zu mir!« (Psalm 59, 18) Wer ein Instrument spielen kann, spiele mal ein Stück, irgendeins, nur für Gott. Und wer singen kann, singe ihm ein Lied, ihm allein. Falsche Töne stören dabei nicht, denn Gott kann auch die falschen richtig hören. Und wer sich weder zu spielen noch zu singen traut - warum eigentlich? - der lege eine CD mit seiner Lieblingsmusik ein und spiele sie nur für ihn. Die 5 Minuten müssen drin sein. So machst du Gott eine Freude und seine Freude steckt dich an.

## **Bilder der Wemding-Wallfahrten**

### **mit Gitarrenmusik**

Am 2. Oktober findet im Pfarrheim in Arberg um 19.30 Uhr ein Bildervortrag unserer Wemding-Wallfahrten statt. Zur Unterhaltung wollen wir zu Gitarrenmusik bekannte Lieder singen. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen.

Außerdem suchen wir alte Bilder von früheren Wallfahrten. Wer Bilder - vielleicht sogar aus den 80er und 90er Jahren hat - möge sich bitte bei Anja Kiener melden (Tel. 09822 1272 oder [joe.kiener@t-online.de](mailto:joe.kiener@t-online.de))



## **Vereine und Verbände**

### **Imkerverein Bechhofen und Umgebung**

#### **Imkerstammtisch**

am Freitag, den 03.09.2010 um 19:00 Uhr im Gasthaus „Grüner Baum“ in Röttenbach.

U. a. praktische Vorführung über biologische Varoabehandlung.

### **Kameraden- und Reservistenverein Bechhofen und Umgebung**

#### **Einladung zum Stammtisch**

**am Freitag 03.09.2010, 19:30 Uhr in der Gaststätte „Fischhaus Wiesethgrund“ Rottnersdorf.**

Eingeladen sind alle Kameraden mit Ehefrau oder Lebensgefährtin.

Gerne laden wir auch alle ein, die sich für unseren Verein und eine Mitgliedschaft bei uns interessieren.

Über eine zahlreiche Teilnahme an dieser Veranstaltung würden wir uns wie immer sehr freuen.

*gez. Die Vorstandschaft*



## **SV Einigkeit Bechhofen**

### **Königsschießen der Schützen 2010**

Für die Schützen des SV Einigkeit Bechhofen beginnt die wichtigste Jahreszeit, die neuen Könige werden im sportlichen Wettkampf ermittelt.

Deshalb laden die Schützen recht herzlich ein zum

#### **Königs-, Preis- und Sauschießen 2010**

mit der Bitte um zahlreiche Teilnahme.

An folgenden Tagen kann ab 19:00 Uhr im Schützenhaus Bechhofen geschossen werden:

Dienstag	07.09.10
Freitag	10.09.10
Dienstag	14.09.10
Donnerstag	16.09.10
Freitag	17.09.10

**Königsproklamation** ist am Samstag, 25.09.2010.

Treffen zur Abholung der Könige um 17.45 Uhr am Schützenhaus

Teilnahmeberechtigt sind alle Erst- und Zweitmitglieder sowie alle Mitglieder der Vereine Beyerberg, Heinersdorf, Großohrenbronn und Wilburgstetten.

Auch in diesem Jahr bekommt jeder Teilnehmer beim Königsschießen einen Preis!

Besonders auch die Ortsvereine und Bürger von Bechhofen sind zur Teilnahme herzlich eingeladen.

Eine separate Bürgerscheibe mit interessanten Preisen wird ausgeschossen.

Das Schützenmeisteramt hofft auch in diesem Jahr auf eine zahlreiche Beteiligung seiner Mitglieder sowie der geladenen Vereine und Bürger von Bechhofen.

## **Bund Naturschutz**

### **Fledermausbeobachtung**

Die im Programmheft zum Jugendferienprogramm angekündigte Fledermausbeobachtung (Freitag, 10. Sept., 20 Uhr) findet nur bei trockenem Wetter statt. Da die Tiere bei Regen und/oder starkem Wind nicht ausfliegen, wäre eine Beobachtung sinnlos. Die Veranstaltung müsste dann ausfallen! Wir bitten um Beachtung.

### **Hinweis**

Der BN wird voraussichtlich am 18. Sept. 10 eine erste Obstsammlung durchführen. Ob und wann entnehmen Sie bitte dem nächsten Amtsblatt.

*Bund Naturschutz, gez. G. Westenburger*

## **TSV Abt. Kinderturnen**

Wir freuen uns mit dem neuen Schuljahr wieder eine neue, kompetente Übungsleiterin und unserer Abteilung begrüßen zu dürfen. Mirjam Wellhöfer hat bereits lange Erfahrung im Bereich des Mädchenturnens. Den Schwerpunkt wird sie nicht auf das reine Geräteturnen legen sondern auf verschiedene Disziplinen so dass in der Zukunft bei Interesse wieder an gemischten Wettkämpfen teilgenommen werden kann, die in der Vergangenheit bereits mit großen Erfolgen von Turnerinnen des TSV absolviert wurden.

Daher möchten wir alle Mädchen ab der 1. Klasse, die Lust an vielseitiger Bewegung haben einladen, am

**Freitag, dem 17. September von 16.00 - 17.15 Uhr**

einfach mal in der Verbandsturnhalle vorbeizuschauen und mitzumachen. Auf euer Kommen freut sich Mirjam Wellhöfer.

*Gez. Sabine Roth - Abt. Leiterin Turnen*

## **SC 1923 Bechhofen**

### **Einladung zum 3. Türmchenturnier für die Jahrgänge 1998 und jünger**

**(zusätzlich wird die AK U14 und U14w ausgespielt!) am Samstag 11. September 2010**

**im Schützenhaus in 91572 Bechhofen, Ziegeleistraße (Tel. 09822/5860)**

**Modus: 7 Runden à 20 Minuten**

Beginn um 10.30 Uhr (Anmeldeschluss 10.00 Uhr) voraussichtliche Siegerehrung 16.30 Uhr

Die Benutzung der Schachuhr sollte den Teilnehmern bekannt sein. Gerne können auch Nichtvereinsspieler teilnehmen.

Startgeld: 4 EUR (bei Voranmeldung bis 6. September 3 EUR)

Preise: Pokale für den Sieger der U14, U14w U12, U12w, U10, U10w und U8 Urkunden für die Plätze 1 - 3

Sachpreise für die fünf besten Jungen und drei Mädchen in ihrer Altersklasse

**Anmeldung:** E-Mail: [Klaus.Boese@T-Online.de](mailto:Klaus.Boese@T-Online.de)

Maximal 100 Teilnehmer können mitspielen. Die Zulassung erfolgt nach Reihenfolge der Anmeldung. Jeder Teilnehmer erhält einen Türmchenausweis (wer schon einen hat, bitte mit bringen!) und einen Stempelintrag.

## **Musikforum Bechhofen**

### **Neuer Kurs für Eltern mit Kindern von 1,5 bis 3 Jahren (Zwergenmusik/Musikgarten) mit Musiklehrerin Ute Deffner**

Am Mittwoch, den **06. Oktober 2010** um **10.00 Uhr** findet im 1. OG des Musikforums in Bechhofen die erste von 14 Unterrichtseinheiten als Informations- und Schnupperstunde für den Kurs „Zwergenmusik“ statt.

Die Zwergenmusik (vgl. Musikgarten) ist eine elementare Früherziehung für Kinder zwischen 18 Monaten und 3 Jahren, die gemeinsam mit den Eltern durchgeführt wird. Durch Tänze, musikalische Kinderspiele und gemeinsames Singen, entdecken die Kinder zusammen mit ihren Eltern die Freude an der Musik. Der Kurs erstreckt sich über 14 Unterrichtseinheiten und läuft bis Februar 2011. Die Teilnahme an der Info- und Schnupperstunde ist unverbindlich. Ab 6 Teilnehmern findet der Kurs statt. Bei entsprechender Nachfrage können auch Kurse in Weidenbach oder Ornbau angeboten werden. Telefonische Voranmeldung und weitere Informationen unter:

**Musikforum Bechhofen 09822 - 605200**

## **Kath. Krankenpflegeverein St. Laurentius Großenried**

### **Kurse**

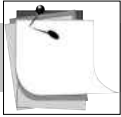
Der Kath. Krankenpflegeverein führt wieder folgende Kurse durch:

ab 07. September	Wirbelsäulen-Kurs
ab 14. September	Hatha-Yoga-Kurs
ab 20. September	Gymnastik-Kurs

*gez. Vorstandschaft*

**www.wittich.de**

**Go online! Go Wittich**



## Bechhöfer Notizen

### Patchwork- und Quiltausstellung im Rathaus

In das Foyer des Rathauses lädt ab 13. September Barbara Wenz mit ihren Patchwork- und Quilting-Arbeiten zu einem Herbstspaziergang der ganz besonderen Art ein. Die ausgestellten Werke sind aus zerschnittenen Stoffen entstanden, die nach überwiegend traditionellen Mustervorlagen neu zusammengenäht wurden. Von der Natur inspiriert und in warmen Farbtönen gehalten, spiegeln sie auf teils naive, teils abstrakte Weise die Schönheit des Herbstes wider. Mit viel Liebe zum Detail entworfene und mit der Hand ausgeführte Quiltmuster verleihen den Werken durch die Schaffung und Betonung von Licht- und Schattenverhältnissen eine besondere Oberflächenstruktur. Die herbstlichen Farben und der zeitlose Charakter der Muster haben der Ausstellung den Namen „Herbstzeitlose“ gegeben.

### Schulbeginn an der Volksschule Bechhofen

Das Schuljahr 2010/11 beginnt an der **Volksschule Bechhofen** mit den weiteren Schulorten **Großenried und Arberg** am

#### **Dienstag, den 14. Sept. 2010**

Im **Schulhaus Bechhofen** finden sich die Schulkinder der 2. bis 10. Klassen, außer der Klasse 2b, 5b A, 6b A, 8b A zunächst um 7.45 Uhr im Schulhaus Bechhofen zur Klassenverteilung ein.

Im **Schulhaus Großenried** versammeln sich die Kinder der Klasse 1 b und 2 b **um 7.45 Uhr** am dortigen Schulhaus.

Im **Schulhaus Arberg** versammeln sich die Klassen 5b A und 6b A, 7b A und 8b A **um 7.45 Uhr am Schulhof**.

Die Schulanfangsgottesdienste sind wie folgt vorgesehen:

#### **Schulhaus Bechhofen:**

##### **Dienstag, 14. September 2010:**

**8.30 Uhr:** Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst für Schüler und Eltern der Klasse 1 a in Bechhofen, in der **Katholischen Kirche**.

Schüler und Eltern treffen sich gleich vor der **Kirche**.

**10.00 Uhr** Ökumenischer Gottesdienst für die Grundschule (2. - 4. Klassen) in der **Katholischen Kirche**.

##### **Mittwoch, 15. September 2010:**

**10.00 Uhr:** Ökumenischer Gottesdienst für die Hauptschule (5. - 10. Klassen) in der **Evangelischen Kirche**.

#### **Schulhaus Großenried:**

##### **Mittwoch, 15. September 2010:**

**8.15 Uhr** Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst für die Klassen 1 b und 2 b in Großenried in der **Laurentiuskirche**.

#### **Schulhaus Arberg:**

##### **Donnerstag, 16. September 2010:**

**10.00 Uhr** Die Arberger Klassen 5b A, 6b A, 7b A und 8b A nehmen am ökumenischen Schulanfangsgottesdienst der Grundschule in Arberg teil.

Die Unterrichtszeit für die 1. Schulwoche wird aus organisatorischen Gründen wie folgt geregelt:

### **Dienstag, 14. September 2010 bis Freitag, 17. September 2010 Unterricht für alle Klassen: von 8.00 - 11.20 Uhr.**

Die Busabfahrtszeiten für unsere Grundschüler bleiben unverändert, die für unsere Hauptschüler entnehmen Sie bitte der Fränkischen Landeszeitung Anfang September 2010 oder erfragen Sie ab 08.09.2010 im Sekretariat der Grund- und Mittelschule Bechhofen (Tel. 09822/7517)

Ich möchte schon heute allen Schülerinnen und Schülern einen erfolgreichen Start ins neue Schuljahr wünschen!

*gez. R. Meier, Rektor*

*Bechhofen, im August 2010*

### VS Eichelbergschule Arberg

#### **Eichelbergschule Arberg - Schulbeginn**

Das Schuljahr 2010/11 beginnt an der Eichelbergschule Arberg am Dienstag, dem 14. September 2010.

Für die Schüler/innen der Klassen 2 bis 4 und der Klassen 5 bis 8 der VS Bechhofen in Arberg beginnt die Schule am Dienstag, 14.09.2010 wie üblich um 8.00 Uhr.

**Die Eltern und Erziehungsberechtigten der Schulanfänger werden gebeten, sich kurz vor 9.00 Uhr (!) mit ihren Kindern an der Schule einzufinden.**

Der Schulanfangsgottesdienst in Arberg findet am Donnerstag, 16.09.2010 um **10.00 Uhr** statt (Bitte beachten: geänderter Tag des Anfangsgottesdienstes!).

Die Busse für die auswärtigen Kinder verkehren bei den Frühfahrten zu den im letzten Schuljahr gewohnten Zeiten. (Abzw. Eybburg 7.28 Uhr, Mörsach 7.30 Uhr, Voggendorf 7.50 Uhr)

Die Schüler der Hauptschulklassen und der M-Klassen, die in Bechhofen unterrichtet werden, fahren in der Frühe mit dem Bus, der um ca. 7.45 aus Großlellenfeld kommt, (Abfahrt in Großlellenfeld um 7.30 Uhr) nach Bechhofen weiter.

Der Unterricht an allen Tagen der 1. Schulwoche endet für alle Schüler/innen um 11.20 Uhr.

*Silke Zauner*

*Schulleiterin*

### TÜV SÜD Akademie schulte die Unternehmerfrauen im Handwerk



Der Verein „Unternehmerfrauen im Handwerk“ bietet ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm für seine Mitglieder an. Bestehend aus beruflicher Fortbildung, Information, Kompetenzerweiterung, Entspannung, und auch Unterhaltung. Am 4.8.2010 trafen sich die Unternehmerfrauen in Bechhofen um selbstbewusst in eine Männerdomäne einzubrechen.

Sie absolvierten einen Lehrgang zur Gabelstaplerfahrerin. Die TÜV SÜD Akademie Nürnberg führte die Teilnehmerinnen in die Vorschriften der BGG925 ein. Wie ist ein Gabelstapler konstruiert? Welche Teile müssen regelmäßig kontrolliert und gewartet werden? Wie wird Unfällen vorgebeugt? Um diese und mehr Fragen ging es bei der Ausbildung in Sachen Gabelstapler. Nachdem die Teilnehmerinnen alle schon praktische Vorkenntnisse mitbrachten, genühten einige Stunden praktischer Fahr- und Stapelübungen um erfolgreich die Prüfung in Praxis und Theorie zu absolvieren. Natürliche ist so eine Ausbildung eine ernste und wichtige Sache. Die Unternehmerfrauen waren mit großem Interesse und auch viel Spaß dabei. Sie wurden nicht nur mit dem „Fahrerausweis“ belohnt, sie erhielten außerdem noch flotte T-Shirts.

## **Familientag der FFW Kaudorf**



Ihren Spaß hatten besonders die Kinder beim Familientag der FFW Kaudorf.

Foto: Dugas

Bunte Unterhaltung bot die Feuerwehr in Kaudorf bei einem Familientag mit vielen Informations- und Unterhaltungsmöglichkeiten. Zu den Höhepunkten gehörten Vorführungen der Rotkreuzbereitschaft Bechhofen. Diese war mit einem Rettungswagen und dem neuen Fahrzeug für den Katastrophenschutz vorgefahren. Rotkreuzmitglieder mit Bereitschaftsleiter Peter Wassersteiner erläuterten den Zuschauern die Funktion der Fahrzeuge und beantworteten die an sie gestellten Fragen.

Großen Spaß an dem Familientag hatten besonders auch die Kinder, für die Indianerzelte aufgestellt waren. Die zahlreich anwesenden Buben und Mädchen wurden mit einem vielseitigen Spielprogramm unterhalten, an dessen Ende eine Preisverteilung stand.

Zu der Veranstaltung waren auch viele Besucher aus den Nachbarorten nach Kaudorf gekommen, um miteinander bei angeregter Unterhaltung Gemeinschaft zu pflegen. Für das leibliche Wohl hatten viele Helferinnen und Helfer unter der Regie des FFW-Vorsitzenden André Böckler und Kommandant Klaus Dürr bestens gesorgt.

## **FFW Sachsbach**

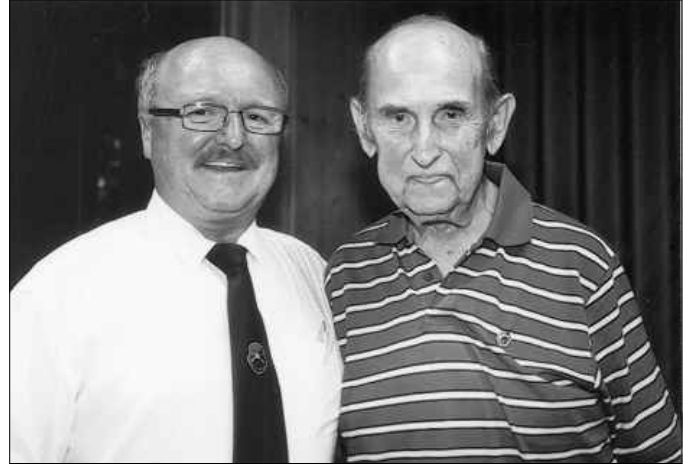


Foto: Dugas

Mit einer besonderen Attraktion wartete die FFW Sachsbach beim Familientag der Nachbarwehr in Kaudorf auf. Sie hatte ihre Schaumspritzkanone mitgebracht und führte diese anhand der von Kaudorfer Wehrleuten gelegten Schlauchleitungen eindrucksvoll vor. Dabei rieselte Schaum wie Schneeflocken auf das Feld nieder, das dann wie nach einem Wintereinbruch aussah.

## **Schützenverein Einigkeit Bechhofen**

### **Mitgliederehrung**



Schützenmeister Karl-Heinz Weinberger gratuliert Alfred Thanheiser zum Mitgliedsjubiläum (von links).

Foto: Dugas

Mit einer dreifachen Auszeichnung ehrte der Schützenverein Einigkeit Bechhofen sein langjähriges Mitglied **Alfred Thanheiser**. Für seine 50-jährige Vereinszugehörigkeit in Verbindung mit seinem besonderen Einsatz erhielt er von Schützenmeister Karl-Heinz Weinberger neben einer Urkunde und Ehrennadel des eigenen Vereins noch weitere Auszeichnungen des Bayerischen Sportschützenbundes und des Deutschen Schützenbundes.

Wie der Schützenmeister ausführte, würdige man damit einen Schützenfreund, der seit 1960 dem Verein angehört und der sich in mehrfachen Funktionen bleibende Verdienste erworben habe.

So sei Thanheiser von 1962 bis 1975 Waffenwart und Jugendleiter gewesen. Von 1975 bis 1980 habe er das Amt des zweiten Schützenmeisters ausgeübt. Seit 1980 sei er Mitglied im Gesamtausschuss, seit 2000 Ehrenrat und seit 1994 Ehrenmitglied von Einigkeit Bechhofen.

Inzwischen habe er bereits die Vereinsehrennadel in Groß-Gold erhalten. „Alfred Thanheiser interessiert sich noch immer intensiv für den Schießsport“, stellte der Schützenmeister fest. Er würdige den Vereinsjubililar als Helfer bei sämtlichen Baumaßnahmen am Schützenhaus und bei den in Bechhofen durchgeführten Gauschießen.

Dem nicht anwesenden Vereinsmitglied **Michael Feldner** wird eine Würdigung für seine 25-jährige Vereinstreue bei anderer Gelegenheit überreicht, kündigte Schützenmeister Weinberger an. Feldner sei viele Jahre aktiver Rundenwettkampf- und Meisterschaftsschütze gewesen. In den Jahren 1985, 1988 und 1990 habe er den Titel eines Jugendkönigs und 1991 eines Schützenkönigs errungen.

Vier Jahre lang habe er dem Verein als Fahnenträger und danach als Kassenprüfer gedient. Obwohl er inzwischen fortgezogen sei, stehe er dem Verein weiterhin mit Rat und Tat zur Seite, lobte Schützenmeister Weinberger das Engagement von Michael Feldner. Seine Frau Sandra Feldner erhält bei Gelegenheit eine Auszeichnung für ihre zehnjährige Mitgliedschaft bei Einigkeit Bechhofen, kündigte der Schützenmeister an.

## **André Tietgen berichtete über den Jakobsweg**



Nach der Rückkehr an den Schreibtisch im Rathaus berichtete André Tietgen über seine Erfahrungen als Pilger auf dem Jakobsweg in Spanien.

Foto: Dugas

Ein außergewöhnliches Unternehmen hat in diesem Jahr der geschäftsleitende Beamte des Marktes Bechhofen, André Tietgen, auf sich genommen: Sein Jahresurlaub galt einer Pilgerwanderung auf dem Jakobsweg in Spanien. Inzwischen ist der wackere Läufer wieder an seinen Schreibtisch im Rathaus zurückgekehrt. Im evangelischen Gemeindehaus vermittelte er nun vielen interessierten Zuhörern in einem Bildvortrag Eindrücke seines Unternehmens, das als Nebeneffekt mit einer Spendenaktion für die Orgelerneuerung in der Johanniskirche verbunden war.

Wie er ausführte, sei er in Pamplona gestartet. Das dabei mitgeführte Pilgergepäck zeigte er den Zuhörern. Immerhin wiege der gefüllte Rucksack rund 15 Kilogramm. Dabei müsse die große Hitze berücksichtigt werden, die oftmals 40 Grad im Schatten betrage. Außerdem verliefen die Wege größtenteils ohne Schatten spendende Bäume an Getreidefeldern vorbei. „Die Weite der Landschaft hat mich sehr beeindruckt“, meinte André Tietgen. Auch lobte er die nette und zuvorkommende Art der Menschen: „Man trifft dort auf offene Herzen.“ Die Pilgeraktion habe dazu gedient, zu sich selbst zu kommen, über gewisse Dinge nachzudenken und die Verbindung zu Gott zu spüren beziehungsweise zu reaktivieren. Als positiv wertete Tietgen auch die Kontakte zu anderen Pilgern, gleich welcher Nationalität.

Pfarrer Philipp Beyhl, der von Tietgen laufend über die Aktion unterrichtet worden war, hatte an dem Informationsabend nicht teilnehmen können. Deshalb ließ er durch LKG-Gemeinschaftsleiter Reiner Lechner Grüße übermitteln und seine Gedanken vortragen. Wie er dabei ausführte, sei ein solches Unternehmen kein leichter Weg. Doch stehe als Ziel der Kontakt mit Gott vor Augen. Im Grunde sei das ganze Leben ein Jakobsweg, nämlich ein Weg zu Gott, so Pfarrer Beyhl in seiner übermittelten Schlussbetrachtung.

## **Spiele und Spaß bei der FFW Bechhofen**

Unter dem Motto „Spiele und Spaß bei der Feuerwehr“ hatte die Stützpunktwehr interessierte Kinder zu einem abwechslungsreichen Nachmittag auf das Gelände am Gerätehaus eingeladen. Hier standen den jungen Teilnehmern verschiedene Aktionsmöglichkeiten zur Verfügung. Viel Spaß bereitete es den Buben und Mädchen, sich von einer aufgebauten Wasserfontäne bespritzen zu lassen. An einer anderen Stelle ging es um das Zielspritzen. Dabei war mit Feuerwehrschräuchen ein Ball über eine Hindernisstrecke zu bugsieren beziehungsweise von einer aufgestellten Pylone „abzuschießen“.

Viel Gebrauch machten die Kinder von den angebotenen Rundfahrten in Feuerwehrautos durch Bechhofen und Umgebung. Das größte Interesse zog die Drehleiter auf sich, mit der die jungen Teilnehmer „in die Luft gehen“ konnten, um ihren Heimatort einmal aus ungewöhnlicher Höhe zu betrachten. Neben dem spielerischen Element konnten die Teilnehmer auch die Fahrzeuge und Einrichtungen der Feuerwehr besichtigen.

Mehrere Feuerwehrmitglieder trugen durch ihren Einsatz zu einem reibungslosen Ablauf der Veranstaltung bei. Sie hoffen, dass dadurch bei manchen Kindern das Interesse an der Feuerwehr geweckt wurde, um dieser Hilfeeinrichtung später einmal selbst beizutreten.



Wasserspiele und jede Menge Spaß bot die Feuerwehr in Bechhofen den Kindern bei einer Veranstaltung auf dem Gerätehausplatz an.

Foto: Dugas

## **Bücherwurm-Rallye in der Gemeindebücherei**



Bei der Bücherwurm-Rallye in Bechhofens Gemeindebücherei.

Foto: Dugas

Die Gemeindebücherei des Marktes Bechhofen hatte jüngst einen besonders großen Ansturm von Buben und Mädchen zu verzeichnen. Der Grund war eine Bücherwurm-Rallye, zu der die Büchereileiterin Margit Lang im Rahmen des Ferienprogramms eingeladen hatte. Dabei waren 30 auf einem Bogen aufgeführte Fragen zu beantworten, die im engen und auch weiteren Sinne mit der Bücherei in Verbindung standen. Dadurch sollte das Interesse an dieser Einrichtung weiter geweckt und den Teilnehmern das vielfältige Angebot noch besser ins Bewusstsein gerückt werden.

Neben Fragen, die unmittelbar mit Büchern und anderem Ausleihmaterial in Verbindung standen, ging es auch um Themen anderer Art. Unter anderem wurden die Öffnungszeiten der Bücherei abgefragt und den Kindern nahegebracht, was zum Ausleihen erforderlich ist. Zu suchen war ein Buch, das mindestens 350 Seiten enthält. Außerdem sollten die Kinder ermitteln, wie viel Bücher mit englischen Texten vorhanden seien.

Auch wurde nach dem Logo der Marktgemeinde gefragt und den Kindern mitgeteilt, dass heuer 314 neue Bücher angeschafft worden seien. Zwischen den teilweise umfangreichen Ermittlungen hatten sich die Buben und Mädchen eine Pause verdient. Am Ende gab es dann für jeden Teilnehmer eine Erfrischung als Belohnung für das engagierte Mitmachen.

## Jugendaustausch mit Le Blanc



Die Teilnehmer des deutsch-französischen Jugendaustausches in Bechhofen.

Foto: Dugas

Nachdem die Anmeldungen zunächst nur zögernd eingegangen waren, konnte schließlich der geplante Jugendaustausch zwischen den Partnergemeinden Bechhofen und Le Blanc doch stattfinden.

So waren zunächst Jugendliche aus der französischen Partnerstadt in Bechhofen eingetroffen und hatten bei ihren Gastfamilien übernachtet. Am nächsten Tag wurde ein gemeinsames Lager auf dem Schulgelände errichtet.

Von dem zunächst am Krummweiher vorgesehenen Zeltlager hat man wegen den dort stattfindenden Umbauarbeiten Abstand genommen.

Am ersten Besuchstag in Bechhofen waren verschiedene Spiele und ein Grillabend geplant.

Auf dem weiteren Programm standen Fahrten nach Ansbach und Nürnberg, ein Besuch des Bechhöfer Kletterturms, eine Radtour zum Kappelbuck mit Pizza- und Brotbacken, ein Kreativtag mit Töpfern und Mosaikarbeiten sowie ein Schießen im Schützenhaus.

Am Sonntag, 22. August, führen die Jugendlichen aus Le Blanc mit den Bechhöfer Teilnehmern nach Frankreich, um dort ebenfalls eine ganze Woche mit zahlreichen Aktionen miteinander zu verbringen.



Zufluchtstätte -  
**FRAUENHAUS**  
**ANSBACH** Tag + Nacht  
Tel. 0981/95959

Frauen, die körperlich oder seelisch misshandelt oder bedroht werden, finden vorübergehend Schutz und Unterkunft. Die Aufnahme erfolgt schnell und unbürokratisch.

## Second-Hand-Basar

Am **Samstag, 18. September** veranstaltet die Eltern-Kind-Gruppe in der **Volksschule, Pestalozzi Str. 24** in Bechhofen von 13.00 bis 15.00 Uhr einen Second-Hand-Basar für Herbst-/Winterbekleidung, Kinderwagen, -ausstattung, Schlittschuhe, Fahrzeuge, Spielsachen etc.

Abgabe (nur gut erhaltene und saubere Artikel, Kleidung ab Größe 50 - 188) ist am Freitag, 17. September von 16.00 bis 18.00 Uhr. Die nicht verkauften Artikel bzw. Geld können Sie am Samstag, 18. September in der Zeit von 19.30 bis 20.00 Uhr abholen.

Listen erhalten Sie gegen eine Gebühr von 1,- Euro samt Etiketten ab Montag, 23. August 10 bei:

Schreibwaren Göttler, Ansbacher Str. 8, Bechhofen

Kaufecke, Ansbacher Str. 32, Bechhofen

Markt Apotheke, Ansbacher Str. 28, Bechhofen

Kindergarten St. Johannis, Gunzenhausener Str. 27, Bechhofen

Kindergarten St. Martin, Lerchenstr. 15, Bechhofen

## Ortsverband Großenried, Kleinried, Werdendorf und Aub

### **Wer hat Lust auf Käse?**

Am Mittwoch, den 22. September 2010 wollen wir gemeinsam, unter fachkundiger und humorvoller Anleitung von Herrn König, in der Schmalzmühle Käse herstellen. Im Anschluss gibt's eine deftige Käsevesper mit selbstgebackenem, Brot bis alle satt sind.

Beginn: 19.30 Uhr

Ende: ca. 22.00 Uhr

Kosten pro Teilnehmer 13,00 Euro zuzügl. Getränke.

Anmeldung bis spätestens Freitag, 17.09.2010 bei Helga oder Karin.

## Nachrichten aus der Nachbargemeinde

### Reitturnier in Niederoberbach

**vom 10.09. - 12.09.2010**

Der Reitclub Buroberbach e.V. mit Sitz in Niederoberbach veranstaltet vom 10.09. - 12.09.2010 sein diesjähriges Turnier.

Im Dressur-Bereich werden Prüfungen von der Pony-Führzügelklasse über Reiterwettbewerb, E-Dressur bis hin zur M\*-Dressur abgehalten.

Im Springen geht es über Springreiterwettbewerb, E-Springen bis hin zum M\*\*\*-Springen.

Zahlreiche Prüfungen werden für die Kreismeisterschaft des Landkreises Ansbach gewertet.

Highlight ist das Mannschaftsspringen unter Flutlicht am Samstag, 11.09.2010 um 20.00 Uhr.

Auch in diesem Jahr liegen bereits wieder eine Vielzahl von Anmeldungen vor.

Für die Freunde des Reitsports gibt es sicherlich ein interessantes sportliches Wochenende.

*Reitclub Burgoberbach e.V.*

Impressum

## **Amts- und Mitteilungsblatt für den Markt Bechhofen**

**mit seinen Gemeindeteilen: Aub, Birkach, Burgstallmühle,  
Fröschau, Großenried, Heinersdorf, Kallert, Kaudorf, Kleinried,  
Königshofen, Lettenmühle, Liebersdorf, Mörlach, Oberkönigshofen, Reichenau,  
Röttenbach, Rohrbach, Rottnersdorf, Sachsbach, Selingsdorf, Thann, Voggendorf,  
Waizendorf, Weidendorf, Weihermühle, Wiesethbruck, Winkel.**



Das Amts- und Mitteilungsblatt für den Markt Bechhofen erscheint 14täglich jeweils donnerstags in den ungeraden Wochen und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0  
P.h.G.: E. Wittich
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister des Marktes Bechhofen Helmut Schnotz,  
Martin-Luther-Platz 1, 91572 Bechhofen  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Peter Menne in VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.